

Human

VOL. 5

NO. 2

December
2000

La educación para el desarrollo sostenible

Lo pequeño abunda

Por Mary Paden

El movimiento a favor de la Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS) siguió de cerca al movimiento activista para un desarrollo sostenible, que obtuvo reconocimiento en la Cumbre de la Tierra de 1992 en Río de Janeiro. Y en el curso de estos últimos ocho años, ha hecho frente a un financiamiento inadecuado, a pugnas con los educadores ambientales y a luchas para decidir quién lo guiará.

Ahora, al comenzar los preparativos del décimo aniversario de Río—la conferencia de Río +10 programada para el año 2002 en Johannesburgo, Sudáfrica, hay muchos proyectos pequeños excelentes y unos cuantos compromisos nacionales, pero se carece de un movimiento internacional serio o de fondos. Aún así, el concepto de EDS se propaga y llega a los educadores y grupos a los que nunca llegó la educación ambiental (EE). Y abundan en todo el mundo muchos proyectos innovadores pequeños.

El Nuevo GreenCOM

La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) adjudicó en fecha reciente un contrato de cinco años a la Academia para el Desarrollo Educativo (AED) para continuar la labor de GreenCOM apoyando la labor ambiental y la comunicación (EE&C) globalmente y con las misiones de la USAID. El World Wildlife Fund y Chemonics International son los principales subcontratistas. Además, la AED trabajará con toda una serie de instituciones y pequeños socios comerciales.

El trabajo de la USAID y la AED en estos últimos siete años con el proyecto GreenCOM, "demostró que estrategias y métodos de EE&C bien diseñados permitirán a las personas, grupos e instituciones cambiar sus comportamientos en torno a cuestiones ambientales específicas. El nuevo GreenCOM partirá de la base de estas ricas experiencias, aplicando un alto nivel de creatividad e innovación".

La EDS difiere de la EE debido a que se ocupa igualmente de las cuestiones ambientales, sociales y económicas. Los defensores del desarrollo sostenible llaman a estas cuestiones los tres puntos del triángulo o las tres patas del banco. Para lograr un desarrollo sostenible, todas las tres cuestiones han de estar interconectadas y han de avanzar juntas. Aunque los educadores ambientales se ocupan a menudo de la pobreza, la justicia social y las cuestiones económicas, algunos profesionales se concentran en el medio ambiente a expensas de los objetivos sociales y económicos. La EDS se aborda en el Capítulo 36 del Temario 21, el plan de acción que surgió de la conferencia de Río. El Capítulo 36 hace un llamado en favor de un compromiso mundial con la EDS por parte de gobiernos, escuelas y organizaciones sin fines de lucro. Exige específicamente una mayor educación en los países desarrollados sobre los efectos del consumo excesivo de recursos naturales.

Después de la Cumbre de la Tierra, se organizó la Comisión de Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible para comprobar el progreso de los países hacia las metas del Temario 21. Cada año, la Comisión analizó el progreso alcanzado en tres o cuatro cuestiones; la educación para la sostenibilidad se la analizó en abril de 1998. En esa reunión celebrada en Nueva York, cierto número de organizaciones no gubernamentales—IUCN, Peace Child y otras—presentaron sus iniciativas y pidieron que se concediese a las ONG una mayor participación en la ejecución del plan de trabajo formulado por la Comisión para promover la EDS en todo el mundo.

La UNESCO, el organismo de Naciones Unidas encargado de crear el plan de trabajo, se reunió con algunos de los grupos en marzo de 2000 y los invitó a presentar un plan gerencial para la ejecución del plan de trabajo y una idea de los costos necesario para realizarlo. El mes siguiente, las ONG presentaron un plan gerencial que fue más ambicioso, más decidido, más participativo y más costoso que el plan de trabajo de la UNESCO. La UNESCO rechazó el plan.

"Francamente, las reuniones entre las ONGs y la UNESCO del pasado mes de abril han de ser consideradas como un fracaso", declaró David Woolcombe, Presidente de Peace Child International y redactor del Plan Gerencial de las ONGs. "Parte central del plan de trabajo original de la CSD fue el concepto de construir una 'coalición global' de educadores, de ONGs y de jóvenes, tarea que requiere liderazgo y una gestión clara y bien enfocada. La UNESCO no ha hecho nada de ambas cosas. Han hecho un maravilloso trabajo en una de las tareas del plan de trabajo—un CD-ROM de formación de maestros (véase Recursos página 4)".

El plan de trabajo sobre educación para el desarrollo sostenible—redactado por la UNESCO y adoptado por la Comisión— incluye siete programas y 23 tareas. Los temas prioritarios son:

- ★ Esclarecer y comunicar el concepto y los mensajes clave de la educación para el desarrollo sostenible.
- ★ Analizar las políticas nacionales de educación y reorientar los sistemas educativos formales.
- ★ Incorporar la educación en estrategias nacionales y planes de acción para el desarrollo sostenible.
- ★ Educar y promover patrones de consumo y producción sostenibles en todos los países.
- ★ Promover las inversiones en la educación.
- ★ Identificar y compartir prácticas innovadoras.
- ★ Aumentar la conciencia pública.

La UNESCO adoptó cierto número de las tareas indicadas en estos programas, tales como el establecimiento de un registro electrónico de prácticas óptimas, la realización de un estudio de planes de acción, la producción de materiales de capacitación y el auspicio de conferencias.

Los gobiernos nacionales y otros órganos de Naciones Unidas también se incluyen

"La EDS difiere de la EE debido a que se ocupa igualmente de las cuestiones ambientales, sociales y económicas. Los defensores del desarrollo sostenible llaman a estas cuestiones los tres puntos del triángulo o las tres patas del banco. Para lograr un desarrollo sostenible, todas las tres cuestiones han de estar interconectadas y han de avanzar juntas."

como posibles actores, pero no está claro quién los motivará a actuar.

En agosto de 1999, el Director General de la UNESCO envió una carta a los gobiernos animándoles a abordar estas tareas y ofreciéndoles apoyo de la UNESCO. También pidió información sobre el estado de las distintas tareas contempladas en el plan de trabajo encada un de los pones consultados. Sólo 17 gobiernos respondieron. Por ejemplo, Alemania creó un curso de escuela secundaria en desarrollo sostenible. Paquistán incluyó la sostenibilidad en su nuevo plan de educación. Sin embargo, siete años después de Río, estos resultados eran desalentadores.

La mayor parte de la actividad ha ocurrido fuera del control de los gobiernos nacionales. Los proyectos han sido pequeños, los debates entre los educadores ambientales y los defensores de la EDS han sido largos y algunos han adoptado la causa con celo misionero. En una ponencia titulada "La Política de la Educación para el Desarrollo Sostenible" Stephen Sterling, afiliado con la Universidad de South Bank, Reino Unido, y el WWF-Reino Unido advierten que la promoción de la EDS puede ser especialmente difícil debido a que requiere cambios mucho más profundos que redactar un nuevo currículo:

"La retórica de la "educación para el cambio" sugiere que la sociedad puede cambiarse mediante la educación, a través de una relación lineal de causa y efecto. En realidad, la educación es un subsistema de la sociedad y esta configurada más por la sociedad que viceversa... Nuestra preocu-

continúa página 2

Número especial sobre Educación para Desarrollo Sostenible

ESD 9 Años después de Río	p. 1
Adopción de la Carta de la Tierra	p. 2
Proyectos de Peace Child	p. 3
ESD en Acción	p. 2, 3
Resultados de la Encuesta de HN	p. 3
Nuevos Recursos de ESD	p. 4

Human Nature (Naturaleza Humana) examina formas en que la educación y comunicación ambiental (E&CA) afectan a las personas, las cuales, a su vez, afectan a la tierra. Esperamos compartir ideas innovadoras y prácticas procedentes de todo el mundo, vincular recursos con quienes puedan utilizarlos y considerar las repercusiones sobre la educación y la comunicación de eventos políticos científicos, sociales y culturales mayores.

La Carta de la Tierra disponible

La Carta de la Tierra, una declaración de principios fundamentales para construir una sociedad global justa, sostenible y pacífica en el Siglo 21, fue contemplada como uno de los documentos clave de la Cumbre de la Tierra de Naciones Unidas de 1992 en Río de Janeiro. Pero la Carta no fue aprobada y empleó los ocho años siguientes experimentando revisiones en un proceso extraordinariamente participativo.

En la primavera de 2000 fue concluida y comenzó la campaña para su aprobación por las organizaciones como un mecanismo de compromiso con la sostenibilidad. Es también una herramienta de aprendizaje útil para las escuelas.

En 1994, dos años después de la Cumbre de la Tierra, Maurice Strong, Secretario General de la Cumbre de la Tierra y Presidente del Consejo de la Tierra, y Mikhail Gorbachev, Presidente de Green Cross International, lanzaron una nueva iniciativa de la Carta de la Tierra en La Haya con apoyo del Gobierno de Holanda. En 1997, se fundó una comisión de la Carta de la Tierra para supervisar un proyecto y se estableció una Secretaría de la Carta de la Tierra en el Consejo de la Tierra en Costa Rica.

Miles de personas y cientos de organizaciones procedentes de todas las regiones del mundo han revisado la Carta. Una versión final fue publicada por la Comisión de la Carta de la Tierra en marzo de 2000 y está siendo ahora circulada para su adopción.

Durante los dos años siguientes, la Iniciativa de la Carta de la Tierra piensa, establecer una serie de proyectos, incluido el Proyecto de Educación sobre la Carta de la Tierra. Este proyecto, realizado por Líderes de la Universidad para un Futuro Sostenible (ULSF), el Consejo de la Tierra y otras organizaciones, desarrollará y divulgará materiales educativos para todos los grupos de edades, entre ellos los siguientes:

Material de consulta

★ Libro informativo con antecedentes sobre la historia, objetivos, líderes, patrocinadores y proyectos.

★ Presentación de vídeo sobre las metas, importancia, personas y proyectos involucrados en la Carta de la Tierra.

★ Libro de ensayos sobre los fundamentos de la Carta de la Tierra.

★ Comentarios sobre los valores y principios de la Carta de la Tierra.

★ Bibliografía localizable mediante internet.

Material curricular

★ Las organizaciones de educación están diseminando hojas escolares de trabajo y recursos de capacitación de maestros para la escuela primaria y secundaria. Este es el primer paso en la producción de un Manual de Recursos disponibles sobre la "Carta de la Tierra para la Educación Infantil". Los currículos para los niños y los jóvenes basados en la Carta de la Tierra ya se están utilizando en las escuelas públicas de Costa Rica, Australia e Italia.

Materiales para cursos universitarios

★ Elaborados por ULSF, trabajando con la UNESCO y otros socios.

★ Manual del Facilitador de la Carta de la Tierra diseñado para ayudar a las personas y las organizaciones a realizar talleres o grupos de estudio sobre la Carta de la Tierra.

Para más información sobre la Carta de la Tierra, visite ULSF en la dirección www.ulsf.org

El plan de Jamaica se propaga a través del Caribe

La isla caribeña de Jamaica ha producido una guía útil y sofisticada. *El Plan de Acción y de Educación Ambiental para el Desarrollo Sostenible*. Si bien *el Plan de Acción* ha servido de modelo en ciertos de países africanos, también ha inspirado una iniciativa más amplia en el Caribe. Jamaica es el primer país que publica este plan, a pesar de haber sido solicitado a todos los países que firmaron el Temario 21 en la Cumbre de la Tierra en 1992.

El Plan de Acción publicado en 1998 por el Comité de Educación Ambiental Nacional de Jamaica con la asistencia de los gobiernos de Canadá y Jamaica, es una guía práctico de 150 páginas que traza una visión para la educación en sostenibilidad en Jamaica, debate las condiciones actuales, las lagunas y las oportunidades y hace recomendaciones para el desarrollo profesional de los maestros, el establecimiento de un currículo, la toma de conciencia pública, los recursos y el aprendizaje por la comunidad.

Un equipo de educadores de Jamaica presentó en fecha reciente su labor ante la Comisión de IUCN sobre Educación y Comunicación en el Segundo Congreso de Conservación Mundial celebrado en Ammán, Jordania. Indicaron que debido a que 42 por ciento de la población de Jamaica tiene menos de 20 años de edad, la educación de los jóvenes es vital para producir ciudadanos ambientalmente conscientes.

Gina Sanguinetti, del Comité Nacional de Educación Ambiental, subrayó que la Educación para el Desarrollo Sostenible (EDS) requiere más que elevar la conciencia ambiental; es un proceso de aprendizaje para equipar a los ciudadanos con *los conocimientos, aptitudes, valores y prácticas* para vivir de forma sostenible. Promueve la

preocupación por el futuro, la justicia social y el reconocimiento de la interdependencia de la sociedad humana—incluyendo la economía—con un ambiente finito y físico.

El plan de Jamaica para la educación formal pide no sólo desarrollo de un currículo sino también participación de toda la escuela y la comunidad en prácticas sostenibles. Dos ONGs, el Fondo de Medio Ambiente de Jamaica, y el Fondo de Conservación y Desarrollo de Jamaica, implantan un nuevo "Programa Ambiental de las Escuelas" en el que 279 escuelas

Hay siete escuelas que forman parte del Proyecto de Demostración de Escuelas Sostenibles para proporcionar modelos sobre cómo hacer participar a toda la escuela, documentar y compartir sus experiencias. Estas escuelas comparten una visión, y realizan auditorías ambientales, planificación, concientización y ejecución de programas. Ahora se ha elaborado un modelo "de toda la escuela" en las instituciones de Formación Normal también.

En junio de 2000, los educadores de Jamaica que trabajaban en esta iniciativa—el Comité, la División de Conservación de Recursos Naturales y Fondo de Conservación y Desarrollo de Jamaica—junto con el Presidente norteamericano de la Comisión IUCN, Jean Perras de Canadá, el Programa ENACT y el UNEP organizaron una reunión de 24 participantes procedentes de ocho países del Caribe para compartir las experiencias en la educación y el desarrollo sostenible y determinar las necesidades prioritarias de las metas estratégicas en la región. Fijaron metas para establecer redes a fin de intercambiar experiencias, asegurar un desarrollo profesional permanente en EDS, formular mensajes positivos acerca del desarrollo sostenible para el público y fomentar entre los países y las organizaciones profesionales la adopción de estrategias para EDS.

El Plan de Acción Nacional de Educación Ambiental para un Desarrollo Sostenible de Jamaica está disponible en el sitio web de la Comité en la dirección: www.nrca.org/NEEC/nec.htm. Información acerca del Programa de Medio Ambiente de las Escuelas puede obtenerse del Fondo de Medio Ambiente en la dirección jet@infochan.com ó de Fondo de Conservación y Desarrollo en la dirección jcdt@kasnet.com.



Shelley-Anne Glasgow, Jamaica Conservation and Development Trust, Gina Sanguinetti, National Environmental Education Committee Secretariat, and Janet Bedasse, Consultant presentan el Plan de Acción de Jamaica en el 2o Congreso Mundial de IUCN en Jordania.

llevan a cabo aprendizaje práctico en cuatro áreas: gestión de desperdicios, embellecimiento paisajista del recinto escolar, establecimiento y fortalecimiento de un club ambiental, investigación ambiental (sobre temas tales como las especies en peligro, la conservación de la energía y desforestación). Carlette Falloon de Fondo de Medio Ambiente de Jamaica dijo que el proyecto ha resultado en actitudes y comportamientos ambientales más favorables entre estudiantes, en la utilización por los maestros de métodos de enseñanza práctica, en patios escolares más limpios y más verdes, y en una mayor participación de los padres.

Lo pequeño abunda (continuación)

continuación de la página 1

pación necesita cambiarse de "¿cómo puede la EDS cambiar los comportamientos de las personas hacia la sostenibilidad?" a "¿cómo puede la educación y la sociedad cambiar juntas de forma mutuamente complementaria hacia patrones más sostenibles para ambos?"

Ciertamente, la mayoría de las técnicas de enseñanza utilizadas en la EDS aspiran a transformar el aula, la escuela, la universidad y la comunidad. Dos técnicas merecen mención especial: de diferentes aspectos y lo que un proponente ha llamado "la pedagogía del lugar". "Visionar" es una actividad en la que una clase, un grupo, una comunidad crea una visión compartida de cómo desean que sea su clase o su comunidad, por ejemplo, 20 años más tarde. Una vez que esta visión se ha plasmado (de ordinario después de muchas reuniones y muchos debates), el grupo formula planes y proyectos para hacer realidad la visión.

La "pedagogía del lugar", recuerda el sentimiento de Sterling de que no se puede enseñar un paradigma utilizando sistemas, edificios e instituciones de otro paradigma. Dicho más simplemente, se ha de practicar

lo que se pregona. Los edificios físicos son a menudo el primer objetivo. Y en este sentido, existen varios tipos de proyectos escolares en todo el mundo a través de los cuales se plantan jardines e instituyen medidas de conservación de la energía hasta proyectos complejos como el nuevo Centro de Ciencias Ambientales de Oberlin University en Ohio que fue diseñado y construido por los estudiantes para convertirlo en un *exportador neto* de energía. Se crean así lugares de aprendizaje que demuestran y refuerzan los principios de la sostenibilidad. A medida que se multiplican estos experimentos y modelos eficaces, podría llegar a demostrarse la importancia de la educación para la sostenibilidad.

Entre tanto, la UNESCO está preparando su evaluación de Río + 10. Jeannie Damlamian, funcionaria de UNESCO responsable de dar cuentas a la Comisión, dijo que utilizará informes en los que cada gobierno, a solicitud de la Comisión, ha descrito el progreso que se ha realizado en pro de la EDS (así como todos los demás objetivos del Temario 21). (Los informes de cada país sobre EDS a los cinco años de ejecución se están poniendo a disposición de los interesados en

www.un.org/esa/sustdev/region.htm. El análisis de 10 años de la UNESCO de la EDS se presentará con todos los demás análisis en la décima reunión de la Comisión.

Algunas de las ONG que batallaron con la UNESCO acerca de lo que ellas percibían como un fracaso en la implantación decidida del plan de trabajo de Comisión, ahora llamado el Grupo de Educación 21, están planificando una importante conferencia que tendrá lugar paralelamente a la reunión de Comisión en 2002. Esperan elevar el perfil de la ESD en el debate general. Woolcombe dijo que el grupo invitará que asistan se de los Ministros de Educación: "Ha de dejarse claramente sentado ante los gobiernos que la educación ocupa el centro de la buena ejecución del Temario 21. Los ministros de educación deberán seguir la implantación con la misma minuciosidad que los ministros de medio ambiente."

Para hipervínculos a fin de obtener más información, véase la versión electrónica de este artículo en la dirección www.usaid.gov/environment/greencom o los sitios web siguientes www.earthsummit2002.org, www.un.org/esa/sustdev.

¡Convírtete en el cambio! Peace Child deja a los jóvenes dirigir

Radicada cerca de Londres, Peace Child International es una red sin fines de lucro de jóvenes dedicados a trabajar hacia la paz, el desarrollo sostenible y los derechos del niño. Fundada en 1981 por David Woolcombe y su esposa, Rosey Simonds, Peace Child es ahora una red mundial de unos 500 grupos juveniles en 120 países.

La mayoría de sus miembros están radicados en los países en desarrollo. Peace Child se dio a conocer ampliamente en la década de 1980 con su labor pionera consistente en traer a los primeros jóvenes soviéticos a los Estados Unidos en un programa de intercambio juvenil. En 1992, ayudó a los jóvenes de todo el mundo a preparar una edición infantil del Temario 21 titulada, *Misión de Rescate: el Planeta Tierra*,

que ha vendido 320.000 ejemplares en 18 idiomas.

Peace Child es una organización dirigida por jóvenes, explicó Woolcombe, lo que significa que aunque los jóvenes líderes escuchan atentamente los puntos de vista de los adultos, en última instancia, ellos son los que mandan.

La actividad conviértete en básica actual de Peace Child se denomina ¡Convírtete el Cambio!—un programa de acción para habilitar a los jóvenes de todo el mundo a “llevarlo el cambio que desean ver en el mundo”, (Mahatma Gandhi). Formulado en asociación con el PNUD/Cisco Systems Netaid Foundation, ¡Convírtete en el Cambio! utiliza materiales educativos de Peace Child para que los jóvenes puedan evaluar su comunidad para hacerla más sostenible. Jóvenes aficionados y jóvenes coordinadores de

campo trabajan con otros jóvenes de la comunidad para formular propuestas. Estas se presentan a Peace Child, donde son resumidas, y formuladas y colocadas en el sitio www.netaid.org, donde las personas, las escuelas, las comunidades religiosas, los clubes de servicio y otros son invitados a ‘adoptar’ proyectos y a llevarlos a buen término.

Entre los proyectos que actualmente figuran en el sitio web tenemos los siguientes:

- ★ construcción de una planta de reciclado de papel en India,
- ★ renovación a renovar una vivienda de ancianos en Zimbabue,
- ★ restauración un parque abandonado en Armenia,
- ★ construcción de una planta de biogás en Paquistán,
- ★ realización de una campaña de inoculación en las regiones rurales de Turquía.

Desde el lanzamiento del sitio en octubre de 2000, diez proyectos se han financiado ya y hay varios otros ‘adoptados’. A medida que se termina cada proyecto, se coloca un historial completo en el sitio web junto con fotografías. Más de 300 proyectos dirigidos por los jóvenes esperan actualmente ser adoptados.

Peace Child también está trabajando en la creación de un libro por parte de niños sobre la Convención sobre los Derechos del Niño, que está repleto de pinturas y de historietas sacadas de la propia experiencia de los niños en cada región del mundo.

Para más información, póngase en contacto con Rosey Simonds: rosey@peacechild.org. Para información general acerca de Peace Child, véase www.peacechild.org.



Participantes en la ceremonia de premiación de los Galarzones Ambientales del año 2000 tocan instrumentos bajo la lluvia en el distrito Tanga en Tanzania

A Tanzania le gusta el plan de galardones

Por Maureen Daley

Una popular competición por galardones de la comunidad ha motivado a miles de personas, escuelas y grupos de la comunidad a crear cientos de pequeños proyectos de sostenibilidad de la comunidad en estos últimos dos años en la costa de Tanzania. Los proyectos que se han establecido en siete distritos (Kilwa, Lindi, Mafia, Mtwara, Muheza, Pangani y Tanga), oscilan entre cultivar legumbres orgánicas para la comunidad y producir algas como fuente alternativa de ingreso frente a la pesca.

Durante los dos últimos años, GreenCOM, el Proyecto de Educación Ambiental y Comunicación de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, el Proyecto de Gestión de la Costa de Tanzania (TCMP) y los consejos metropolitanos locales han organizado el Plan de Galarzones Ambientales de la Costa de Tanzania (CEAS). Al ofrecer premios y reconocimiento habitual útiles, CEAS promueve la conciencia ambiental, el uso de tecnologías ambientalmente apropiadas y moviliza el apoyo de la población local para una política costera nacional. Más de 20.000 ciudadanos de Tanzania participaron en la CEAS 2000, algunos bajo la lluvia protegidos por coloridos paraguas durante horas para escuchar el anuncio de los galardones.

Durante CEAS 2000, las actividades ambientalmente nocivas, tales como la pesca con dinamita, el uso de redes de pesca demasiado finas o la extracción de corales se desalentaron en los distritos participantes. Un Comisionado del distrito se ganó un galardón especial por establecer un periodo de amnistía durante el cual los pescadores dinamiteros podrían entregar su dinamita sin ser enjuiciados—más de 300 pescadores cumplieron.

Para más información, véase www.usaid.gov/environment/greencom/tanzania.htm.

Visión de la clase sobre sostenibilidad habilita

Por Laurie Owen

Pregunte a la maestra que convirtió cada viernes en su escuela en un “Día de Educación para un Futuro Sostenible” de qué forma respondieron a este nuevo currículo sus estudiantes más difíciles y ella le dirá que ha habido una asistencia de 100% cada viernes durante dos años. Detenga a los maestros en el pasillo de la escuela en los condados de Cobb o de Fulton, en Georgia, y pregúntele de qué forma se convirtieron sus “alumnos lentos en aprender” en “estrellas de la clase” y probablemente le hablará de una enseñanza fuera de lo habitual y como convertirse en un colega más y aprender en colaboración con los estudiantes.

Estas declaraciones raras para un maestro son el resultado de una asociación entre las escuelas públicas de los condados de Cobb y Fulton en Georgia y una organización educativa sin fines de lucro, el “Futuro Sostenible” del Consorcio de Concord, proyecto dirigido por Jack Byrne y Keith Wheeler. Hace tres años, los estudiantes y los maestros idearon un currículo del Ministerio de Educación para un Futuro Sostenible (ESF) y con una donación del Ministerio de Educación de los Estados Unidos implantaron el currículo en los condados de Cobb y Fulton. Desde entonces, el currículo de ESF se ha

propagado a 35 condados en los Estados Unidos y a tres otros países.

En pocas palabras, la idea en la que se basa este enfoque innovador es hacer que los estudiantes hagan preguntas acerca de su futuro. Se esfuerza por promover un proceso de aprendizaje durante toda la vida; animando el aprendizaje basado en la indagación, resolviendo problemas de forma creativa, adquiriendo alfabetización científica y social y una enseñanza que enfatiza la responsabilidad y la cooperación. Utilizando el Internet, ESF aporta experiencia internacional a las escuelas para capacitar y complementar a los maestros a medida que éstos elaboran y utilizan materiales para la formación de maestros y el uso en clase. El proyecto ESF creó tres nuevos programas de computación para todo el ciclo educativo desde el pre-escolar hasta la secundaria—Planificador de la Comunidad, El Constructor Preparado para todo Evento, y Calculadora de la Huella Ecológica—y cinco módulos para todo el ciclo educativo—Diseño de una Comunidad Sostenible, Cuestiones Globales, Dirección de los Recursos, Economía Sostenible y Pensar y Producir un Efecto en el Futuro. El currículo de sostenibilidad cubre todas las materias (matemáticas, ciencia, inglés, historia,

geografía, aspectos cívicos) y guarda relación con ellas de formas que aportan nueva pertinencia a cada tema.

Para introducir a los maestros a este nuevo enfoque, ESF ofrece cursos en la red, lecciones y guía tutorial con títulos tales como “Pensar en el Futuro y Cambiarlo”, “Diseño de Comunidades Sostenibles” y “Manejo de Recursos Naturales”. Cada uno de estos cursos en línea ofrecen importantes temas y subtemas, listas de lectura, sitios web sugeridos, organizaciones y programas informáticos.

Eva Cronin, maestra en la Hayes Elementary School en el condado de Cobb, dijo que ella había visto a sus colegas participando en el programa de ESF aprendiendo a “utilizar la tecnología como una herramienta para la creatividad, la colaboración, la invención y para ampliar la red de colegas y mentores. Al hacerlo, se están manteniendo a la vanguardia como maestros y haciéndose más valiosos para sus estudiantes”.

Para más información sobre el currículo ESF o sobre los cursos de capacitación normal véase csf.concord.org/esf o acceda a Concord Consortium en la dirección www.concord.org, o escriba a Center for a Sustainable Future, C/O Shelburne Farms, Shelburne, VT 05482, USA.

Los lectores de Human Nature son activos y experimentados

¿Cuál es el elemento individual más útil para ayudarle a desarrollar y apoyar su Programa de Educación y Comunicación Ambiental?

Los lectores de *Human Nature*—en especial los de África, Asia del Sur y Latinoamérica—desean conexiones con expertos de acuerdo con una encuesta realizada en 2000 con casi 300 encuestados. Cuarenta y cuatro por ciento consideran que necesitaban más conexiones con expertos en el campo mientras que el 24 por ciento—principalmente los procedentes de América del Norte, el Oriente Medio y Europa, dijeron que necesitaban más dinero y el 22 por ciento dijeron que necesitaban más materiales especializados.

Los lectores de *Human Nature* son educadores y

comunicadores experimentados en cargos decisorios. Se identificaron principalmente como elaboradores de programas (33 por ciento) o gerentes de programas (19 por ciento). Dieciséis por ciento son educadores no formales y 9 por ciento están incluidos en el sistema de educación formal (K-12) que cubre de la enseñanza pre-escolar a la secundaria. Quince por ciento son profesores. Treinta y siete por ciento han participado en la educación y la comunicación ambiental por más de 10 años y la mayoría (57 por ciento) han estado trabajando por más de 5 años.

Los lectores están ubicados en todo el mundo con 26 por ciento en América Latina, 18 por ciento en África, 17 por ciento en Asia y 16 por ciento en

América del Norte. (*Human Nature* se publica en inglés, español y francés; sin embargo, la encuesta se realiza sólo en inglés.)

Al preguntárles donde obtienen su información sobre EE&C, los encuestados dijeron que servirse principalmente de boletines y revistas (67 por ciento) y conferencias (50 por ciento). Periódicos especializados, charlas con colegas y el Internet fueron otras fuentes mencionadas.

El periódico profesional más leído es la Revista de la Educación Ambiental, publicado por Helder Publication, Washington, D.C., con 27 otros periódicos citados. Los lectores citaron *Human Nature* como su boletín o revista de EE&C favorita pero 54 otras publicaciones también fueron citadas por su nombre. En términos de

redes, 34 lectores citaron la Asociación Norteamericana de Educación Ambiental, 26 citaron las redes estatales o regionales o seminarios, 11 mencionaron la Unión de Conservación Mundial (IUCN) la Comisión de Educación y Comunicación y 10 se habían beneficiado de las actividades de la UNESCO. Sesenta y cinco asociaciones más u organizaciones sin fines de lucro fueron citadas por su nombre. Los lectores también citaron 50 sitios web o listservs por nombre con GreenCOM, www.usaid.gov/environment/greencom, EE-link, www.eelink.net, y Worldwatch Institute, www.worldwatch.org. Para mayores detalles, véase *Human Nature* en el sitio web www.usaid.gov/environment/greencom.

Premiaciones

Se da reconocimiento a periodistas ambientales

En anuncios separados, Reuters-IUCN y Conservation International nombraron a los ganadores de las competiciones de periodismo ambiental. Alanna Mitchell de The Globe y The Mail, periódicos en Canadá, recibieron el Galardón de Medios Globales de Reuters-IUCN 2000 por Excelencia en su artículo "Desde los Bosques que Desaparecen en Madagascar", y tres periodistas reconocidos por Conservation International procedentes de América Latina por artículos sobre cuestiones ambientales locales.

Su Majestad la Reina Noor de Jordania otorgó a la señora Mitchell el premio de medios ambientales mundiales como parte del Segundo Congreso Mundial de Conservación, celebrado en Ammán, Jordania en octubre de 2000. La Reina Noor dijo que el artículo de la señora Mitchell, un examen del número creciente de especies en extinción en Madagascar, un país insular frente a la costa este de África, es "un examen especialmente minucioso y profundo de una red compleja de retos. Los conocimientos especializados de posibles soluciones se aplican no sólo localmente sino también globalmente". Mitchell recibió uno de los nueve premios regionales seleccionados entre cientos de postulantes procedentes de 64 países.

Conservation International, the International Center for Journalists, y The International Federation of Environmental Journalists reconocieron el trabajo de los periodistas en Guyana, Guatemala y Colombia en septiembre de 2000. Los ganadores del primer premio de cada país fueron los siguientes:

* Miranda La Rose de Stabroek News en Georgetown, Guayana, por su artículo en el que describe un incremento en la matanza de tortugas para consumo humano titulado "Aumenta la Matanza de Tortugas Marinas".

* Jorge Manuel Jiménez Terrón, redactor permanente con Siglo Veintiuno, periódico diario de Guatemala, por "Una Concesión Forestal que Cambió la Vida de la Comunidad" un relato de cómo una pequeña comunidad abandonó sus prácticas de deforestación destructiva y encontró nuevas formas de hacer un buen uso de la tierra sin explotarla.

* Zilia Castrillón Márquez, una periodista independiente en Colombia, por sus artículos titulados "Colombia, Daños a la Biodiversidad por Cultivos Ilícitos y Fumigaciones", sobre el daño producido a la biodiversidad colombiana por el uso ilegal de plaguicidas.

El primer premio por el Galardón de Biodiversidad consistió en una invitación los gastos pagados para asistir al Octavo Congreso Mundial de Periodistas Ambientales en noviembre de 2000, en El Cairo, Egipto. Los ganadores del segundo y tercer premio recibieron dinero en efectivo.

En el 2001, el premio por Reportajes sobre la Biodiversidad esta siendo organizado en seis países: Bolivia, Brasil, Colombia, Guatemala, Guayana y Ghana en África. Se invitará a los ganadores del Primer Lugar a participar en el 9º Congreso Mundial de Periodistas Ambientales, donde recibirán un reconocimiento en ceremonia especial. Esta reunión anual, que atraera a más de 100 profesionales se realizará en Lage-Hoerster, cerca de Hannover en Alemania, del 3 de Septiembre al 4 de Octubre del 2001.

Para más información sobre el Premio de Reuters véase iucn.org/50/reuter/reutere.html. Para información sobre los Galardones de Conservation International, véase www.conservation.org/intercom/Award.

Maestros estadounidenses ganan galardones de EE

Treinta y siete maestros recibieron reconocimiento en fecha reciente por la Casa Blanca de los Estados Unidos por sus programas de educación ambiental. El Presidente del Consejo de Calidad Ambiental, en asociación con la Fundación Nacional de Educación y Capacitación Ambiental, anunció los primeros receptores de los Premios de Desarrollo Profesional de Maestros para Educación Ambiental.

Cada maestro ganador recibió \$1,500, estipendio por desarrollo profesional. Los premios fueron entregados con el apoyo de AT&T y la Oficina de Educación Ambiental de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos.

Para más información véase www.neef.org.

Recursos Human Nature

Nuevos libros y CD-ROM

● **Communicating Sustainability**, Walter Leal Filho, ed., Peter Lang Scientific Publishers. Vol. 8 en la serie "Educación Ambiental, Comunicación y Sostenibilidad". Ofrece una amplia gama de perspectivas sobre la sostenibilidad y EE&C. Una lista de capítulos y el prefacio pueden verse en www.projekte.org/communicating. Inglés. customerservice@peterlang.com

● **Stepping Lightly: Simplicity for People and the Planet**, Mark Burch, New Society Publishers. El autor, que ha practicado la vida sencilla desde la década de 1960, explora el significado de "simplicidad voluntaria" y cómo la práctica de la vida simple puede ser un enfoque productivo para resolver problemas sociales y ambientales modernos. Inglés. www.newsociety.com

● **Investing with Your Values: Making Money and Making a Difference**, Hal Brill, Jack A. Brill and Cliff Feigenbaum, New Society Publishers. Guía paso por paso de la inversión socialmente responsable. Contesta a todas las preguntas financieras básicas y permite vincular fácilmente su dinero con sus valores en una cartera de gran productividad. Incluye información detallada sobre los valores socialmente responsables, los fondos mutuos y los bonos. Inglés. www.newsociety.com

● **Earth Summit 2002: A New Deal**, Felix Dodds, ed. ¿Esta ad listo para Rio + 10, un resumen de 10 avance hacia la sostenibilidad después de la Cumbre Mundial del 1992? Esta obra ofrece un análisis de cuestiones críticas sobre la agenda de desarrollo sostenible internacional. Los capítulos por grupos clave examinan las razones para el lento progreso obtenido hasta la fecha. El capítulo último incluye sugerencias sobre cómo los órganos internacionales podrían reformarse de manera integrada para agilizar la financiación del programa. Una publicación del Foro de UNED. www.earthsummit2002.org/es/Press/20Release/pb1.htm

● **ESD Debate: International Debate on Education for Sustainable Development**, Frits Hesselink, Peter van Kempen, and Arjen Wals, eds. IUCN Commission on Education and Communication. Este tomo ofrece un resumen conciso de un debate en Internet entre 50 peritos en educación ambiental y educación para la sostenibilidad procedentes de todo el mundo más un CD-ROM que contiene el texto completo del debate. Gráficos útiles piden a los lectores que echen una mirada a las cuestiones que fueron las más controvertidas (por ejemplo ESD es la sucesora lógica de EE. El conocimiento de ESD conduce a un cambio de comportamiento). Un excelente recurso para los practicantes. www.iucn.org

● **Environmental Communication for Sustainable Development: a Practical Orientation**, Manfred Oepen, Winifried Hamacher et al., eds. Este escueto volumen, diseñado para los gerentes de proyectos, proporciona 10 pasos para formular una estrategia de comunicación eficaz para el proceso de desarrollo sostenible. Resume dos años de documentos preliminares producidos bajo los auspicios del proyecto piloto llamado "Programa Piloto de Desarrollo Institucional en Medio Ambiente", de la agencia alemana GTZ y la OECD-DAC Grupo de Trabajo sobre Cooperación el Desarrollo y Medio Ambiente. www.gtz.de

● **Global Trends 2015: Un Diálogo Acerca del Futuro con Expertos No Gubernamentales**, Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos (CIA). La CIA trata de pronosticar las tendencias globales en los próximos 15 años, en el contexto de la seguridad de los Estados Unidos. Informa que las influencias más importantes sobre los

próximos 15 años son la globalización de los negocios, la capacidad de los gobiernos para hacer frente a las situaciones y el papel de la ciencia y la tecnología y las tensiones sobre los recursos naturales, en especial el agua y la energía. www.odci.gov/cia/publications/globaltrends2015

● **Eseñando y Aprendiendo para un Futuro Sustentable—Programa en Multimedia para Desarrollo Profesional**. Este Programa lo produjo la UNESCO por medio de su Programa de Educación para un Futuro Sustentable como parte de su mandato para promover la educación para la sustentabilidad. Contiene 25 módulos de desarrollo profesional (100 horas) para maestros, educadores y estudiantes, así como para aquellos que trabajan en el desarrollo de currícula, desarrollo de políticas en educación y para autores de materiales para la educación. Se puede acceder de las dos siguientes maneras—un CD-ROM interactivo y por medio de la Internet en el siguiente sitio www.unesco.org/education/tlsp. Para una copia de evaluación del CD-ROM, favor de contactar a Jeanne Damlamian, UNESCO, 7 Place de Fontenoy, 75352, Paris 07 SP, France (email.J.Damlamian@unesco.org).

Sitios web/boletines electrónicos

● **TEI Portal de Desarrollo Sostenible** es un buen lugar para comenzar a buscar información acerca de la sostenibilidad. Auspiciado por Comunicaciones Sostenibles en el Desarrollo, un consorcio de siete instituciones miembros internacionales y cinco afiliadas, da acceso a más de 1.200 documentos, un calendario de eventos, a un banco de puestos de trabajo y la sostenibilidad Hipervínculos Web Ring—easy con los principales sitios que tratan del desarrollo sostenible. www.sdgateway.net

● **El sitio web de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas** contiene todos los documentos oficiales de todas las reuniones oficiales, informes de progreso por país y una sección especial sobre Rio + 10. www.un.org/esa/sustdev

● **The World Bank Live**. ¿Quién dice que el Banco Mundial no es transparente? Esta nueva estación de transmisión de la web le permite reuniones informales y entrevistar a altos funcionarios del Banco Mundial a medida que debaten el desarrollo sostenible y cuestiones de reducción de la pobreza. Usted necesita el programa RealPlayer 8 Basic, obtenible gratuitamente en el mismo sitio electrónico. www.worldbank.org/wbi/B-SPAN

● **Second Nature**, una organización sin fines de lucro en la Universidad Boston, Massachusetts, trabaja con las

universidades para formular currículos. Su sitio web incluye una base de datos interactivo con programas de cursos universitarios relacionados con el desarrollo sostenible en universidades a nivel de licenciatura y maestría en todos los Estados Unidos. Echele un vistazo "Marco del Currículo de Sostenibilidad", una lista de temas críticos y fuentes sobre sostenibilidad y sobre "Guía para Enverdecer el Curriculum" que ayuda a los profesores a incluir conceptos de sostenibilidad. www.seconchnature.org

● **El Centro de Estudios de Información Ambiental**, Información y vínculos sobre sostenibilidad y comunicación. terrabit.icnnet.es/catala/

● **Planet Ark**. Noticias cablegráficas diarias desde casi todo el mundo sobre las cuestiones medioambientales y de sostenibilidad. www.planetark.org

● **La Tierra del Noroeste**. Instituto pionero en cursos a partir de debates comunitarios sobre temas tales como la sencillez como opción de vida y otras opciones para vida sostenible. www.nwei.org

Revistas profesionales

● **La Revista Internacional de Sostenibilidad en la Educación Superior**, MCB University Press Ltd, Bradford University. La revista citada tiene tres números impresos por año más acceso en línea vía Emerald Library. Informes el sobre desarrollo sostenible y el Temario 21: iniciativas en todo el mundo. Para conseguir una ganga, únase a los Líderes de la Universidad para un Futuro Sostenible por \$45 USD (personas) y obtenga una descripción gratuita en línea para periódicos. Inscríbese a través de www.ulsf.org. Además, echele un vistazo los cuestionarios para evaluar la sostenibilidad de su universidad. www.mcb.co.uk

● **Local Environment**, Julian Agyeman, ed. Este periódico internacional publicado trimestralmente examina las iniciativas de sostenibilidad basadas en la comunidad. Publicado por Taylor and Francis Inc. www.taylorandfrancis.com

Premios

● **Premios internacionales de Youth in Action**. Ofrecen \$1.000 a jóvenes menores de 25 años que hayan comenzado un proyecto en cualquier lugar del mundo que tenga un impacto positivo en su país. InfoYOUTH Network de la UNESCO y Prodigy Internet financian estos premios. Sólo los proyectos iniciados por los jóvenes en curso completados son elegibles. La fecha límite es el 21 de marzo de 2001. Las solicitudes de participación deberán presentarse a www.youthlink.org/gyantakeaction.html

Human Nature

Human Nature se publica en español, inglés y francés por el Proyecto de Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM). Favor de citar y enviarnos una copia del documento en el cual se haya utilizado algún material de esta publicación.

Favor de enviar cartas al editor, artículos y/o cualquier otra información a:

Editor, Human Nature
GreenCOM
1825 Connecticut Avenue, NW
Washington, DC 20009 USA
Fax: (202) 884-8897 Telephone: (202) 884-8899 Email: greencom@aed.org

GreenCOM Website and Resource Library:
<http://www.usaid.gov/environment/greencom>

Project Director: Brian Day
Editor: Mary Paden
Layout: Maureen Daley

El Proyecto Educación y Comunicación Ambiental (GreenCOM) es financiado y administrado por el Centro del Medio Ambiente, el Centro para el Desarrollo de la Capacidad Humana de la Dependencia de Programas Globales, Apoyo de Campo e Investigación en la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y por Misiones de la USAID en los países colaboradores. La Academia para el Desarrollo Educativo, en virtud de los Contratos No. PCE-5839-C-00-3069-00 y No. PCE-5839-Q-00-3069-00, facilita servicios técnicos. Los subcontratistas son Chemonics International, Global Vision, Inc., North American Association for Environmental Education, the Futures Group, Porter/Novelli, PRC Environmental Management, Inc., y World Resources Institute.

IUCN
The World Conservation Union

CONSERVATION
INTERNATIONAL